Grant-in-aid to hostels.

66. * **Mr. J. John Kattakayam**; Will the Government be pleased to state :

(*a*) whether they do not give grant-in-aid to hostels for students studying English ;

(*b*) whether there is any provision that the rate of grant-in-aid allowable to a student studying English shall be Re. 1 per head and that to a student studying Malayalam shall be Chs. 14 per head ;

(*c*) whether they are now giving any grant-in-aid to hostels for students studying Malayalam ;

(*d*) if so, what they are ; and

(*e*) whether, on the 3rd Kumbham 1111, the Director of Public Instruction has visited the St. Joseph's Hostel, Tiruvalla, started during the academic year 1110 for the use of the students of the Malayalam High School ?

Mr. C. V. Chandrasekharan : (*a*) Yes.

(*b*) Hostels attached to private schools and private hostels conducted for the use of pupils are eligible for maintenance grants at the capitation rate of (i) one rupee in the case of pupils attending English schools and (ii) half a rupee in the case of those attending vernacular schools, per mensem per pupil in residence in the hostel, provided that they shall be open to members of all communities.

(*c*) Yes, to the extent funds permit.

(*d*) Y. W. C. A. Hostel, Tiruvalla.

(*e*) Yes.

Mr. J. John Kattakayam: മാതൃഭാഷ പഠിക്കുന്ന വിദ്യാർത്ഥികളേട്ടേ മാത്രം ഈ അസമത്വം കാണിക്കാൻ കാരണമെന്താണ്?

Mr. C. V. Chandrasekharan: ഇംഗ്ലീഷ് പള്ളിക്കൂടങ്ങളിലേക്കുള്ള ചിലവു് അധികവും, മലയാളം പള്ളിക്കൂടങ്ങളിലേക്കു ചിലവു കുറവും ആയതു കൊണ്ടാണ് ഈ വ്യത്യാസം വന്നതു്.

Mr. J. John Kattakayam: മലയാളം പള്ളിക്കൂടങ്ങളിലെ വിദ്യാർത്ഥികളുടെയും ഇംഗ്ലീഷ് പള്ളിക്കൂടങ്ങളിലെ വിദ്യാർത്ഥികളുടേയും വയറ് ഒരു പോലെയാണോ അതല്ല രണ്ടു തരത്തിലാണോ?

Mr. C. V. Chandrasekharan: ഹോസ്റ്റൽ എന്നു പറഞ്ഞാൽ അതു ആഹാരത്തെ മാത്രം സംബന്ധിക്കുന്ന ഒരു സംഗതിയല്ല. മറ്റനേകം സംഗതികൾകൂടി നോക്കേണ്ടതുണ്ട്.

Mr. J. John Kattakayam: ഹോസ്റ്റൽ എന്നു പറഞ്ഞാൽ ആഹാരസംബന്ധമായല്ലാതെ വേറേ എന്താണുള്ളതു്? ആ സ്ഥിതിക്കു ഈ മാതിരി വ്യത്യാസം വരുത്തിയതു് എന്തിനാണ്?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. C. V. Chandrasekharan: ഇംഗ്ലീഷ് പള്ളിക്കൂടങ്ങളിലെ കുട്ടികൾക്കു കൂടുതൽ സൗകര്യം കിട്ടണമെങ്കിൽ അവിടത്തെ ഹോസ്റ്ററിൽ കൂടുതൽ പണം ചിലവാക്കണം.

Mr. J John Kattakayam: ഇംഗ്ലീഷ് പള്ളിക്കൂടങ്ങളിലെ കുട്ടികൾക്കു നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നതിൽ ഒന്നര പങ്കതി മാത്രം പണം മലയാളം സ്കൂളുകളിലെ കുട്ടികൾക്കു നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നതു് എന്തുകൊണ്ടാണു്?

Mr. C. V. Chandrasekharan: പണം കൊടുക്കുന്നതു് ഹോസ്റ്റൽ മാനേജർക്കാണു്. ചിലവിന്റെ കണക്കു നോക്കിയാണു് പണം കൊടുക്കുന്നതു്. ഇംഗ്ലീഷ് സ്കൂളുകളിലെ ഹോസ്റ്റലുകൾക്കു ചിലവു കൂടുതലുണ്ടു്. മലയാളം സ്കൂളുകളിലെ വിദ്യാർത്ഥികൾക്കു ചിലവു കുറവാണു്. ഈ കാരണത്താലാണു് തുക ഇങ്ങിനെ നിശ്ചയിച്ചിട്ടുള്ളതു്.

Mr. J. John Kattakayam: ഠൗണിൽ ഞാൻ താമസിക്കുന്ന വീട്ടിൽ ബി. എ. ബി. എൽ. പാസായ ഒരാൾകൂടി താമസിക്കുന്നുണ്ടു്. എനിക്കു ചിലവാകുന്നതിന്റെ പകുതി പണംപോലും അദ്ദേഹത്തിനു ചിലവാകുന്നില്ല. ആ സ്ഥിതിക്കു ഡയറക്ടർ ഈ തരത്തിലുള്ളതരം പറയുന്നതു ശരിയല്ല. ഇംഗ്ലീഷ് പഠിച്ചിട്ടുള്ളവർക്കു ചിലവു കുറവും മലയാളം പഠിച്ചിട്ടുള്ളവർക്കു ചിലവു കൂടുതലുമാണെന്ന മെന്വക്കറിയാമോ?

Mr. C. V. Chandrasekharan: അതു ഒരഭിപ്രായം മാത്രമാണു്.

Mr. J. John Kattakayam: അതു അഭിപ്രായം മാത്രമല്ല, മലയാളം പഠിക്കുന്നവർക്കാണു് ചിലവു കൂടുതൽ.

President: മസ്കാട്ട് ഹോട്ടലിലെ താമസിക്കിരതിക്ക് തിനം എവളവു് രൂപായ" കൊടുക്കവേണ്ടിയിരുക്കെൻറു തെരിയുമാ?

Mr. J. John Kattakayam: പത്തു രൂപ കൊടുക്കണം.

President: ഇൻഡ്യൻ ഹോട്ടലിലെ പോനാൽ ഒരു നാളെക്കുഎവളവു് കൊടുക്ക വേണ്ടിയിരുക്കും?

Mr. J. John Kattakayam: നാലു ചക്രം കൊടുക്കണം.

President: അന്ത വ്യത്യാസം താൻ ഇങ്കെയും. ഇനിയും ഏതാവതു പൊല്ലവേണ്ടിയിരുക്കാ? ഇരുന്താൽ കേക്കലാം.

Mr. J. John Kattakayam: ഇതു മലയാളഭാഷയോടു കാണിക്കുന്ന അവജ്ഞതയാണു്. രണ്ടു കൂട്ടർക്കും ഒരുപോലെ കൊടുക്കുമോ?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

President : That is a suggestion.

Journey of officers in motor service buses free of charge.

67. ***Mr. J. John Kattakayam :** Will the Government be pleased to state :

(*a*) whether they are aware that Government servants are used to travel in motor buses free of charge;

(*b*) whether any inconvenience is being caused to the general public from officers who travel thus ;

(*c*) whether buses usually take passengers from and to the residences of such officers by going away from service lines ;

(*d*) whether the Supervisors or the Maistries of the Public Works Department are used to travel with free-tickets;

(*e*) whether Magistrates are used to travel free of charge;

(*f*) whether all Police officers of the local, traffic and C. I. D. sections of the Police Department are used to travel in motor buses free of charge; and

(*g*) whether Anchal Masters and Anchal Inspectors are used to travel in Anchal service buses free of charge ?

Mr. R. Pitchu Aiyangar : The answers to parts (*a*) to (*g*) are in the negative.

Mr. J John Kattakayam: സി. ഐ. ഡി. ഇൻസ്പെക്ടർ, ട്രാഫിക് സൂപ്രണ്ട്, മജിസ്ട്രേട്ട്, പോലീസ് ഇൻസ്പെക്ടർ മുതലായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ ബസ്സുകളിൽ ഫ്രീ ആയി സഞ്ചരിക്കുന്നില്ലെന്നു പറയുന്നു. വാസ്തവത്തിൽ ഈ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരെ ബസ്സുകളിൽ വെറുതെ കയറിക്കൊണ്ടു പോകുന്നില്ലേ?

President : No honourable member is entitled to make a statement; all that he is entitled to is to put supplementary questions.

Mr. J. John Kattakayam: മജിസ്ട്രേട്ടന്മാർ ടിക്കറ്റു വാങ്ങിക്കാതെ ബസ്സിൽ സഞ്ചരിക്കുന്നില്ലേ?

Mr. R. Pitchu Aiyangar: ഇല്ലെന്നു ഉത്തരം പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്.

Mr. J. John Kattakayam: ട്രാഫിക് ഇൻസ്പെക്ടർമാരുടെ വീട്ടുപടിക്കൽ ബസ്സു കൊണ്ടുചെന്നു കയറിക്കൊണ്ടു പോകുന്നതായി അറിയാമോ?

Mr. R. Pitchu Aiyangar : The answer is there, Sir

President : Yes, the whole thing is in the negative. Mr. Kattakayam is repeating the same question.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly